



# Условия гарантии

MEDICAL TECHNOLOGY TRANSFER AND SERVICES Co., LTD  
№ 26, Переулок 41, An Duong Vuong, Tay Ho District, Ханой, Вьетнам

Tel: +84 24 3766 6521  
Fax: +84 24 3718 8050  
Email: info@mtts-asia.com  
www.mtts-asia.com

Logic s.r.l.  
Via Antonio Pigafetta 1  
34147 Trieste, Италия



[www.mtts-asia.com](http://www.mtts-asia.com)

Дата вступления в силу: май 2021 г.  
Номер выпуска: 01 Версия: 03 RU  
Дата выдачи: май 2021 г.

## Условия гарантии

### Общие условия

Настоящая ограниченная гарантия MTTS дает вам, покупателю, прямо выраженные права ограниченной гарантии от MTTS, производителя, на срок, указанный в гарантийном талоне. Подробное описание ваших прав по ограниченной гарантии см. На веб-сайте MTTS. Кроме того, у вас также могут быть другие законные права в соответствии с действующим законодательством или специальным письменным соглашением с MTTS.

MTTS НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ЯВНЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ В ПИСЬМЕННОЙ ИЛИ УСТНОЙ ФОРМЕ, А MTTS ПРЯМО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ, НЕУКАЗАННЫХ В ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ. В ПРЕДЕЛАХ, РАЗРЕШЕННЫХ МЕСТНЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ЮРИСДИКЦИЙ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ВЬЕТНАМА, MTTS ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ВСЕХ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. ДЛЯ ВСЕХ ТРАНЗАКЦИЙ, СОВЕРШАЕМЫХ ВО ВЬЕТНАМЕ, ЛЮБАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМАЯ ГАРАНТИЯ ИЛИ УСЛОВИЕ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ ЯВНО ВЫРАЖЕННОЙ ГАРАНТИИ, ИЗЛОЖЕННОЙ ВЫШЕ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, А ТАКЖЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТОВАРОВ. В ТАКИХ СТРАНАХ НЕКОТОРЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ МОГУТ НЕ ПРИМЕНЯТЬСЯ К ВАМ. ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ТРАНЗАКЦИЙ УСЛОВИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ЭТОМ ЗАЯВЛЕНИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, КОГДА ЭТО РАЗРЕШЕНО ЗАКОНОМ, НЕ ИСКЛЮЧАЮТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЮТ И НЕ ИЗМЕНЯЮТ, А ДОПОЛНЯЮТ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА, ПРИМЕНИМЫЕ К ПРОДАЖЕ ВАМ ЭТОГО ПРОДУКТА.

Настоящая Ограниченная гарантия применима во всех странах и может применяться в любой стране или регионе, где MTTS или ее авторизованные поставщики услуг предлагают гарантийное обслуживание для того же номера модели продукта (в соответствии с условиями, изложенными в настоящей Ограниченной гарантии).

В соответствии с этой ограниченной гарантией продукты, приобретенные в одной стране или регионе, могут быть переданы в другую страну или регион, где MTTS или ее авторизованные поставщики услуг предлагают гарантийное обслуживание для того же номера модели продукта. Условия гарантии, доступность услуг и время отклика на обслуживание могут отличаться от страны или региона к стране или региону. Стандартное время реакции на гарантийное обслуживание может быть изменено в зависимости от наличия запасных частей в вашем регионе. Если это так, ваш авторизованный поставщик услуг MTTS может предоставить вам подробную информацию. MTTS не будет изменять форму, соответствие или функции этого продукта MTTS, чтобы заставить его работать в стране, для которой он никогда не предназначался для работы по юридическим или нормативным причинам. MTTS не несет ответственности за какие-либо тарифы или пошлины, которые могут возникнуть при передаче товаров.

MTTS гарантирует, что продукт, который вы приобрели или взяли в аренду у MTTS, не имеет дефектов материалов или изготовления при нормальном использовании в течение периода ограниченной гарантии. Срок ограниченной гарантии начинается с даты покупки или аренды у MTTS или с даты завершения установки MTTS. Квитанция о продаже или доставке с датой, показывающая дату покупки продукта, является вашим доказательством даты покупки или аренды. Вам может потребоваться предоставить доказательства покупки или аренды в качестве условия получения гарантийного обслуживания. Вы имеете право на гарантийное обслуживание оборудования в соответствии с положениями и условиями этого документа, если ремонт вашего продукта MTTS требуется в течение периода ограниченной гарантии.

## Условия гарантии

Если не указано иное и в той степени, в которой это разрешено местным законодательством, новый продукт MTTS может быть изготовлен с использованием новых материалов и использованных материалов, эквивалентных новым по характеристикам и надежности. MTTS может ремонтировать или заменять продукты MTTS (a) новыми или ранее использованными продуктами или деталями, эквивалентными новым по характеристикам и надежности, или (b) продуктами, эквивалентными оригинальному продукту, производство которого прекращено. На сменные детали дается гарантия на отсутствие дефектов материала или изготовления в течение девяноста (90) дней или, в качестве напоминания об ограниченном гарантийном периоде продукта MTTS, который они заменяют или в котором они устанавливаются, в зависимости от того, какой срок дольше.

MTTS по своему усмотрению отремонтирует или заменит любые компоненты или продукты, в которых обнаружен дефект материалов или изготовления, в течение Срока ограниченной гарантии. Все компоненты, удаленные в соответствии с данной Ограниченной гарантией, становятся собственностью MTTS. В том маловероятном случае, если ваш продукт MTTS будет иметь повторяющиеся отказы, MTTS по своему собственному усмотрению может решить предоставить вам (a) заменяющий блок, выбранный MTTS, который является таким же или эквивалентным вашему продукту MTTS по своим характеристикам или (b) вернуть вам покупную цену или арендные платежи (за вычетом процентов) вместо замены. Это ваше исключительное средство правовой защиты от дефектных продуктов.

### Исключения

MTTS НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО РАБОТА ЭТОГО ПРОДУКТА БУДЕТ БЕСПЕРЕБОЙНОЙ ИЛИ БЕЗОШИБОЧНОЙ. MTTS НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕСОБЛЮДЕНИЯ ВАМИ ИНСТРУКЦИЙ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ПРОДУКТА.

Настоящая ограниченная гарантия не распространяется на расходные материалы и детали и не распространяется на какой-либо продукт, с которого был удален серийный номер, или этот газ был поврежден или стал неисправным (a) в результате несчастного случая, неправильного использования, неправильного обращения, загрязнения, ненадлежащего использования. или ненадлежащее обслуживание или калибровка (если требуется) или другие внешние причины; (b) при эксплуатации за пределами параметров использования, указанных в пользовательской документации, поставляемой с продуктом; (c) с помощью программного обеспечения, интерфейса, запчастей или материалов, не поставленных MTTS; (d) неправильная подготовка или обслуживание площадки; (e) вирусная инфекция; (f) утрата или повреждение при транспортировке; или (g) путем модификации или обслуживания кем-либо, кроме (i) персонала MTTS, (ii) авторизованного поставщика услуг MTTS, или (iii) вашей собственной установки заменяемых конечным пользователем запчастей, одобренных MTTS или MTTS, если они доступны для вашего продукта MTTS в стране или регионе обслуживания.

### Ограничение ответственности

ЕСЛИ ВАШ ПРОДУКТ MTTS НЕ РАБОТАЕТ, КАК УКАЗАНО ВЫШЕ, МАКСИМАЛЬНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ MTTS ПО ЭТОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ ПРЯМО ОГРАНИЧИВАЕТСЯ НАИМЕНЬШЕЙ ИЗ ЦЕНЫ, КОТОРУЮ ВЫ ЗАПЛАТИЛИ ЗА ПРОДУКТ, ИЛИ ЗАТРАТ НА РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНУ ЛЮБЫХ АППАРАТНЫХ КОМПОНЕНТОВ, КОТОРЫЕ РАБОТАЮТ СО СБОЯМИ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ УСЛОВИЯХ. НОРМАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, УКАЗАННЫХ ВЫШЕ, НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ MTTS НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ ПРОДУКТОМ ИЛИ ЕГО НЕРАБОТОСПОСОБНОСТЬЮ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБУЮ УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ ИЛИ СБЕРЕЖЕНИЯ, А ТАКЖЕ ОСОБЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ.

# Условия гарантии

MTTS НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ПРЕТЕНЗИИ, ПРЕДЪЯВЛЕННЫЕ ТРЕТЬИМ ЛИЦОМ ИЛИ СДЕЛАННЫЕ ВАМИ В ПОЛЬЗУ ТРЕТЬЕГО ЛИЦА. ЭТО ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРИМЕНЯЕТСЯ НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, ПРЕДЪЯВЛЯЮТСЯ ЛИ ТРЕБОВАНИЯ О ВОЗМЕЩЕНИИ УЩЕРБА ИЛИ ПРЕДЪЯВЛЯЮТСЯ ПРЕТЕНЗИИ ПО ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ ИЛИ В КАЧЕСТВЕ ПРЕТЕНЗИЙ, СВЯЗАННЫХ С НАРУШЕНИЕМ ПРАВОНАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧАЯ НЕБРЕЖНОСТЬ И СТРОГУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА КАЧЕСТВО ПРОДУКЦИИ), ПРЕТЕНЗИЙ ПО КОНТРАКТУ ИЛИ ЛЮБЫХ ДРУГИХ ПРЕТЕНЗИЙ. ЭТО ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ОТМЕНЕНО ИЛИ ИЗМЕНЕНО ЛЮБЫМ ЛИЦОМ. ЭТО ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ БУДЕТ ДЕЙСТВОВАТЬ, ДАЖЕ ЕСЛИ ВЫ УВЕДОМИЛИ MTTS О ВОЗМОЖНОСТИ ЛЮБОГО ТАКОГО УЩЕРБА. ОДНАКО ЭТО ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ИСКИ О ВОЗМЕЩЕНИИ ВРЕДА ЗДОРОВЬЮ.

ЭТА ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА. У ВАС ТАКЖЕ МОГУТ БЫТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ СТРАНЫ К СТРАНЕ. РЕКОМЕНДУЕТСЯ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СТРАНЫ, ЧТОБЫ ПОЛНОСТЬЮ ОПРЕДЕЛИТЬ СВОИ ПРАВА.

## Срок ограниченной гарантии

Срок ограниченной гарантии для данного продукта MTTS - это определенный фиксированный период, начинающийся с даты покупки и указанный в гарантийном талоне. Дата на вашем товарном чеке является датой покупки, если MTTS или ваш торговый посредник не сообщит вам иное в письменной форме.

## Обязанности клиента

Во избежание риска взимания платы за проблемы, на которые не распространяется ваша ограниченная гарантия (проблемы, которые не связаны с дефектами материалов и изготовления продукта MTTS), вам будет предложено оказать MTTS следующее содействие:

- Проверить конфигурации, загрузить самую последнюю версию прошивки, установить исправления программного обеспечения, запустить диагностику MTTS и утилиты;
- Внедрить временные процедуры или обходные пути, предоставленные MTTS, пока MTTS работает над постоянным решением;
- Сотрудничать с MTTS в попытке решить проблему с помощью онлайн-чата, электронной почты или телефона. Это может включать выполнение рутинных диагностических процедур, установку дополнительных обновлений программного обеспечения или исправлений;
- Выполнение дополнительных задач, определенных в рамках каждого типа гарантийного обслуживания, предоставляемого MTTS, и любых других действий, которые MTTS может обоснованно запросить для наилучшего выполнения гарантийной поддержки.

ЗАКАЗЧИК НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ДОСТАВКУ ПРОДУКТА (И ВСЕ СВЯЗАННЫЕ С ЭТИМ РАСХОДЫ) ОТ СВОЕГО МЕСТОНАХОЖДЕНИЯ ДО АВТОРИЗОВАННОГО СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА MTTS.

## Как связаться с MTTS

Если ваш продукт MTTS выйдет из строя в течение периода ограниченной гарантии и предложения в документации по продукту не решают проблему, вы можете получить поддержку, выполнив одно из следующих действий:

- Найдите ближайшего к вам поставщика услуг MTTS и свяжитесь с ним через веб-сайт MTTS:  
<http://www.mtts-asia.com/support/>
- Позвоните в Центр технической поддержки:  
+84 43 766 6521

Перед тем, как позвонить в MTTS или авторизованному поставщику услуг MTTS, подготовьте следующую информацию:

- Серийный номер продукта и название модели
- Применимые сообщения об ошибках
- Подробные вопросы